

**Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Hagyományőrző Bizottság**

**2019. május 6.**

**Bizottsági ülésének  
jelenléti íve**

**Herling Erik elnök**



**Pócsik Viktor bizottsági tag**



**Herling Anikó bizottsági tag**

**Törvényesség ellenőrzése céljából jelen van:**

**dr. Dallos Andrea kamarai jogtanácsos**





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## HIRDETMÉNY

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a *Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának következő ülését*

**2019. május 6-án (hétfőn) 16.45. órakor a**

***Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében tartja.  
(1239. Budapest, Hősök tere 12. I. emeleti tárgyalóterem)***

### **Napirendi pontok:**

1. Javaslat a „Holbig Ifjak” felvonulás 2019. rendezvény megszervezésére, azon való részvételre és a program költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
2. Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi megemlékezéssel kapcsolatos döntésre  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
3. Egyebek

Herling Erik  
elnök

A kiadmány hitelesít.



## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának **2019. május 06-án 14.45 órakor** a Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1239 Budapest, Hősök tere 12. tárgyalóterem) megtartott üléséről

**Jelen vannak:** Herling Erik elnök  
Pócsik Viktor bizottsági tag  
Herling Anikó bizottsági tag

**Távollétét előre jelezte:** -

**Jegyző megbízásából jelen van:** dr. Dallos Andrea kamarai jogtanácsos

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
10/2019. (V.06.)	napirendi pontok elfogadása	-
11/2019. (V.06.)	a „Holbig Ifjak felvonulás” megszervezésére, azon való részvételre	-
12/2019. (V.06.)	„Holbig Ifjak felvonulás” költségeinek átvállalásáról	bruttó 650.000,- Ft
13/2019. (V.06.)	„Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi megemlékezéssel kapcsolatos döntésre”-c napirendi ponttal kapcsolatos javaslatról	-

**Herling Erik:** A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának 4/2014. (XII.08.) sz. határozata alapján állandó jegyzőkönyv hitelesítő Pócsik Viktor.

Megállapítja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága 3 fővel határozatképes.

Szavazásra teszi fel a 2019. május 06-ai Hagyományörző Bizottság napirendi pontjait az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának .../2019. (V.06.) határozata a 2019. május 06-ai bizottsági ülés napirendi pontjainak elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága a 2019. május 06-ai ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a „Holbig Ifjak” felvonulás 2019. rendezvény megszervezésére, azon való részvételre és a program költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
2. Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi megemlékezéssel kapcsolatos döntésre  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
3. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának 10/2019. (V.06.) határozata a 2019. május 06-ai bizottsági ülés napirendi pontjainak elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottsága a 2019. május 06-ai ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a „Holbig Ifjak” felvonulás 2019. rendezvény megszervezésére, azon való részvételre és a program költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
2. Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi megemlékezéssel kapcsolatos döntésre  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna
3. Egyebek

***1. napirendi pont***

***Javaslat a „Holbig Ifjak” felvonulás 2019. rendezvény megszervezésére, azon való részvételre és a program költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna***

**Herling Erik:** Úgy gondolja, hogy ezt a sváb hagyományt folytatni kell, nem lesz ez másképpen ebben az évben sem. Ez már egy több éves hagyomány Soroksáron. Ebben az évben június 23-án vasárnapi napon 15.00 órai kezdettel lesz megtartva a felvonulás. Az eladósorban lévő lányos háznál lesz a gyülekező, zenés kísérettel vonulnak át a vendégek a Tánicsics Mihály Művelődési Házba, ahol az éjszakába nyúlóan táncos program lesz zenei kísérettel. Elnök asszony kéri az SNNÖ testületi tagjait és a bizottságok tagjait, hogy a szervezésben és majd a programon lehetőségük szerint vegyenek részt.

Kéri a Bizottságot, hogy az előterjesztés elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának .../2019. (V.06.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás” megszervezésére, azon való részvételre**  
A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - megszervezi és részt vesz 2019. június 23-án a „Holbig Ifjak” hagyományőrző felvonulásán.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Schirlingné Drexler Anna elnök

Határidő: 2019. június 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának 11/2019. (V.06.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás” megszervezésére, azon való részvételre**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - megszervezi és részt vesz 2019. június 23-án a „Holbig Ifjak” hagyományőrző felvonulásán.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2019. június 30.

**Herling Erik:** Ez a program minden évben az SNNÖ költségvetését terheli. A zenekar, a pogácsák, illetve a programhoz kapcsolódó költségeket, és a zökkenőmentes megrendezéséhez szükséges alapanyagokat bruttó 650.000,- Ft összeghatárig az SNNÖ a 2019. évi költségvetése terhére vállalja magára.

Kéri a Bizottságot, hogy az előterjesztés elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának .../2019. (V.06.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás” költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottsága javasolja a Képviselő testületnek, hogy

- I. - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében –2019. június 23-án tartandó a „Holbig Ifjak” felvonulásának lebonyolításához a szükséges költségeket az SNNÖ a 2019. évi költségvetése terhére bruttó 650.000,- Ft összeghatárig átvállalja.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2019. június 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának 12/2019. (V.06.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás” költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottsága javasolja a Képviselő testületnek, hogy

- I. - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében –2019. június 23-án tartandó a „Holbig Ifjak” felvonulásának lebonyolításához a szükséges költségeket az SNNÖ a 2019. évi költségvetése terhére bruttó 650.000,- Ft összeghatárig átvállalja.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2019. június 30.

## 2. napirendi pont

### 1. *Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi megemlékezéssel kapcsolatos döntésre* *Előterjesztő: Schirlingné Drexler Anna elnök*

**Herling Erik:** a kaposvári temetőbe történő zárandoklatot több éve már a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezi. Ebben az évben 2019. május 26-án vasárnapi napon lesz a zárandokút Kaposvárra. Egy 50 fős busz indul hagyományaink szerint a Nagyboldogasszony Főplébániatemplom mellől. A halottakról a temetőben megemlékezés és koszorú elhelyezés lesz. Ezt követően a zárandoklaton részt vett soroksári lakosokat egy ebéddel kínáljuk meg. Ennek a utazásnak a költségeit az SNNÖ a 2019. évi költségvetéséből magára vállalja.

A megemlékezéssel a Hagyományörző Bizottság egyet ért, azonban az összeg meghatározását a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületére bízta. A javaslatot felteszi szavazásra.

1. Kérdés és hozzászólás hiányában elmondja, hogy a Bizottság nem kíván állást foglalni a „*Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi megemlékezéssel kapcsolatos döntésre*” c. napirendi pontnál az előterjesztésben szereplő összeg megtárgyalására, azonban a zárandokút megtartását támogatja, és a Bizottság javasolja a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a döntés meghozatalát.

Megállapítja, hogy a Bizottság 2 igen szavazat mellett saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának 13/2019.(V.06.) határozata a „Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi megemlékezéssel kapcsolatos döntésre”c napirendi ponttal kapcsolatos javaslatról:**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, hogy a „*Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi megemlékezéssel kapcsolatos döntésre*” c. napirendi ponttal kapcsolatban a zárandokút megtartását javasolja a Képviselő-testület részére, azonban a költségátvállalás összegének kérdésében nem foglal állást.

## 3. napirendi pont *Egyebek*

Egyéb kérdés, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt, és az ülést bezárja.



**Herling Erik**  
elnök



**Pócsik Viktor**  
jkv. hitelesítő





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a „Holbig Ifjak” felvonulás 2019. rendezvény megszervezésére, azon való részvételre és a program költségeinek átvállalására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Holbig Ifjak felvonulás a sváb hagyományok megőrzése szempontjából egy igen fontos, és már hagyománnyá vált esemény Soroksáron. Az idei évben is sor kerül erre a rendezvényre, melynek időpontja 2019. június 23-án (vasárnap). 15.00 óra. A hagyomány szerint a Holbig felvonulás az eladó sorban lévő lányos háznál indul a zenés kísérettel, ahogyan a minden évben, így idén is a Schoroksarar Burschen zenekar biztosítja a hangulatot. A menet Soroksár utcáin halad végig egészen a Táncsics Mihály Művelődési Házig. Az estébe, illetve éjszakába nyúló program zenei hangulatát a Schororsarar Musikanten biztosítja. A felvonulási menet ideje alatt az utcán bort osztogatnak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai, a Művelődési Házban pedig megvendégek a résztvevőket pogácsával, süteménnyel, itallal.

Javaslom, hogy - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat rendezze meg a hagyományos Holbig Ifjak felvonulást, vegyen részt az eseményen.

**Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2019. (V.06.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás” megszervezésére, azon való részvételre**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - megszervezi és részt vesz 2019. június 23-án a „Holbig Ifjak” hagyományőrző felvonulásán.
- II. nem szervezi meg és nem vesz részt a „Holbig Ifjak” felvonulásán.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2019. június 30.

A hagyományőrző esemény zökkenőmentes lebonyolítása érdekében javaslom, hogy - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében – a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat bruttó 650.000,- Ft összeghatárig vállalja át a program költségeit.

**Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2019. (V.06.) határozata a „Holbig Ifjak felvonulás” költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. - a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében –2019. június 23-án tartandó a „Holbig Ifjak” felvonulásának lebonyolításához a szükséges költségeket az SNNÖ a 2019. évi költségvetése terhére bruttó 650.000,- Ft összeghatárig átvállalja.
- II. nem szervezi meg és nem vesz részt és nem kíván költségvetési forrást biztosítani a „Holbig Ifjak” rendezvényhez..
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna elnök

**Határidő:** 2019. június 30.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2019. április 29.

**Schirlingné Drexler Anna**  
elnök







Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.  
1239. Budapest, Hősök tere 12.

**Tárgy: Javaslat a kaposvári temetőben való 2019. évi  
megemlékezéssel kapcsolatos döntésre**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Mint ismeretes, a soroksári Szentlőrinci úti temető felszámolása során fellelt hamvak a Kaposvári Nyugati Temetőbe kerültek. A 2234 elhunyt elhamvasztott földi maradványainak elszórására 2008. március 28.-án került sor. A halottainkról történő, évente megrendezésre kerülő megemlékezést több éve már a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat átvette a Soroksári Svábok Független Egyesületétől. A kaposvári zarándokútra ebben az évben 2019. május 26-án vasárnap kerül sor.

Javaslom, hogy a – nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - az SNNÖ idén is a zarándokúthoz és a megemlékezéshez a busz költségét, a zarándokúton résztvevő soroksári utasok ebéd költségét és a koszorút a 2019. évi költségvetése terhére bruttó 270.000,- Ft összeghatárig vállalja magára.

**Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2019.  
(V.06.) határozata a kaposvári temetőben való megemlékezéssel kapcsolatos döntésre**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. – nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében - 2019. május 26-án vasárnap zarándokútat szervez Kaposvárra a Kaposvári Nyugati Temetőbe és megemlékezést tart az ott nyugvó 2234 soroksári elhunyt tiszteletére, melynek buszköltségét, a soroksári lakosú résztvevők ebéd költségét és a koszorút a 2019. évi költségvetése terhére magára vállalja bruttó 270.000,- Ft összeghatárig.
- II. nem vállalja magára a 2019. évi kaposvári zarándokút költségeit.
- III. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Schirlingné Drexler Anna

**Határidő:** 2019. május 30.

Budapest, 2019. április 30.

**Schirlingné Drexler Anna**  
elnök

